

Revista



Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

AÑO IX.—NUMERO 442

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS
COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 6 de Septiembre de 1903

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes. 0'50 ptas.
Fuera, al trimestre. 2'00 »
Número suelto 0'10 »
Número atrasado 0'20 »

PARA EL Sr. BUGALLAL

LA PROVISIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS

No debe extrañar que un periódico de la índole de la REVISTA GALLEGA, se ocupe hoy en un asunto que tiene señalado su lugar en las publicaciones profesionales.

Precisamente el carácter de defensora de los intereses regionales que la REVISTA GALLEGA ostenta, justificará siempre nuestra intervención en las cuestiones referentes á educación é instrucción públicas; pues que tenemos muy bien sabido cuanto afectan al progreso de los pueblos la educación é instrucción de los ciudadanos.

Consideramos el asunto que hoy nos ocupa, de verdadera importancia para los intereses de la cultura, y, por lo tanto, acerca de él nos permitimos llamar la atención del Excmo. Sr. Ministro de Instrucción pública, seguros de que, si el Sr. Bugallal halla motivos para ello, habrá de atender las observaciones que, ante el distinguido gallego que desempeña el Ministerio de Instrucción pública, se permite formular el periódico tal vez más modesto de Galicia, pero el único que vino al estadio de la prensa con el exclusivo objeto de defender los intereses de la región.

Pues bien; es el caso de que, en virtud del vigente reglamento de provisión de escuelas, obra del señor Conde de Romanones, se ha disminuido en gran parte, casi en absoluto, el número de escuelas que venían provistándose por oposición en cumplimiento de anteriores reglamentos.

Dejaron de proveerse por el turno de oposición las escuelas de

1.100, 1.375 y 1.650 pesetas de sueldo; las cuales deben cubrirse ahora una vez por concurso de ascenso y otra por concurso de traslado. Al concurso de traslado se dan también la mitad de las escuelas vacantes dotadas con 825 pesetas; y las que tienen señalado un haber de 2.000 pesetas deben proveerse por concurso de ascenso y de traslado, alternando. Quedan, pues, solo para proveerse por el turno de oposición, la mitad de las dotadas con 825 pesetas.

No se compagina bien este modo de proveer las escuelas públicas con los deseos loables, manifestados por el Sr. Conde de Romanones, de aumentar la cultura del maestro—como en efecto, lo hizo—reforzando el plan de estudios de las Escuelas Normales; y decimos que no concuerdan ambas determinaciones por cuanto, importa poco que se aumente la cultura de los futuros maestros, si la enseñanza pública no puede beneficiarse de esa moderna cultura, no puede utilizarla; ya que dado el escasísimo, insignificante, número de las escuelas que se deja para cubrir por medio de la oposición, se imposibilita, casi en absoluto, á esos nuevos maestros para poder regentarlas.

Pero aun hay más: aquellos maestros que se hallan dotados escasamente, y henchidos no obstante, de entusiasmo profesional, ansiosos de orientarse en las modernas corrientes pedagógicas y decididos, para ello, al estudio de las actuales cuestiones educativas, tropiezan con el inconveniente—bien amargo, por cierto—de que sus entusiasmos habrán de resultar estériles, sin aplicación, toda vez que aparecen condenados

á no salir de la humilde categoría administrativa en que se encuentran hasta pasado el número de años—considerable siempre—y preciso para el ascenso; y en cambio aquellos maestros indolentes y apáticos que existir pudieran, verían colmadas sus aspiraciones sin más entusiasmo ni otros esfuerzos, que el dejar pasar el tiempo, apoltronados en el sillón de la escuela.

Cierto que es la del maestro profesión que no considerándose satisfecha con *el saber*, reclama imperiosamente *el saber hacer*; pero no es menos cierto que sin el valioso, imprescindible auxilio de la teoría pedagógica, no se comprende fácilmente que clase de enseñanzas puede obtener el maestro de la práctica.

Desde tiempo inmemorial venían proveyéndose las escuelas públicas una vez por oposición y otra por concurso, dividiéndose éste en de ascenso y de traslado.

Este es el sistema de provisión de escuelas cuya adopción nos permitimos recomendar al Sr. Ministro de Instrucción pública, por considerarlo el más acertado; por cuanto, en virtud del mismo, no solo se recompensan los años de servicios, sino que se estimula, además, al estudio á los aspirantes al Magisterio oficial primario y á los actuales maestros públicos que pretendan mejorar de categoría administrativa por los propios méritos que significa una oposición.

Tan de justicia es lo que expone-mos, que no dudamos que el señor Ministro fije su atención y proceda en consecuencia.

GALLEGOS DISTINGUIDOS

D. MANUEL RODRIGUEZ Y RODRIGUEZ

Si la *regla móvil para escribir los ciegos* fuese invención de un profesor extranjero, sería inmediatamente adoptada en las escuelas por su Gobierno y propagada poco después por el resto del mundo civilizado; pero se trata del invento de un maestro de escuela español, siquiera sea normal y pedagogo, gramático y literato distinguidísimo, del Sr. D. Manuel R. Rodríguez, ciego, además, desde hace muchos años, quien ha construido por sí mismo el tan útil cuanto sencillo aparato que suministra á sus compañeros de infortunio un medio fácil de comunicarse por escrito con sus familias y amigos y de manifestar al público sus impresiones y conocimientos, sin el auxilio de mano ajena, no siempre inteligente ni discreta; se trata de un descubrimiento de necesaria y benéfica aplicación en las escuelas de sordo-mudos y ciegos, que costean el Estado y algunas pro-



PREPARÁNDOSE PARA ESCRIBIR



ESCRIBIENDO CON EL APARATO

vincias, municipios y particulares y del cual podrán utilizarse también los enfermos de la vista; pero á pesar de haber descrito y recomendado la prensa gallega el aparato inventado por el Sr. Rodríguez, y de que varias personas poseen pruebas gráficas de su utilidad y eficacia, ninguno, que se sepa, de los que pueden y deben hacerlo, se ha tomado el trabajo de estudiarlo, ni menos de proponer su adquisición, una vez demostrada su bondad.

Sin esperar la resolución, favorable sin duda, del complicado y largo expediente de obtención de patente, deben tomar la iniciativa en este asunto, en primer término el municipio de Santiago—residencia del inteligente inventor y donde existe una escuela de ciegos—secundado eficazmente por las diputaciones provinciales y demás municipios gallegos, en los cuales no dejará de haber seres desgraciados que hayan perdido la vista, cuando sabían escribir. Este sería el procedimiento más racional, más culto y más humano.

A. MARTÍNEZ SALAZAR.

LUIS RODRIGUEZ SEOANE

(CONTINUACIÓN)

Además de sus poesías castellanas, contenidas varias de ellas, como la antes citada, en un tomo que se titula *Mis Ideales*, hemos leído de Rodríguez Seoane algunas otras en dialecto gallego, de correcta dicción y sublimes pensamientos, relacionados con las típicas costumbres de las gentes de su país. Entre ellas recordamos la que describe una escena dramática en las costas de Galicia, el naufragio de pequeña *dorna*, dirigida por dos trabajadores del mar, padre é hijo, cuyo fin desastroso y aplicable máxima moral forman el epílogo de la composición.

El autor de las *Noticias biográficas*, entre las que está incluida la del «Excelentísimo Sr. D. Luis Rodríguez Seoane», dada á luz en la revista bibliográfica *Escenas Contemporáneas*, (1) nos dice acerca del mismo lo siguiente: los «Estudios históricos sobre Galicia y la monarquía sueva, una leyenda en verso titulada *Las palomas misteriosas*, y sus poesías á Quintana, Aguirre, á Macías, á la batalla de Puente San Payo, confirmaron ya su reputa-

(1) Número 7 de dicha publicación de Madrid correspondiente al tomo I, del día 1.º de enero de 1833.

ción de poeta, que el Sr. Saralegui y Medina, en unos estudios sobre los literatos de Galicia, publicados en Ferrol, le otorgaba ya en esta época. No descuidaba por eso sus estudios facultativos, como lo prueban los artículos que publicó en *El Siglo Médico* con el título de *La enfermedad de Poyo*, y en los cuales se hace la historia de una epidemia tifoidea que reinó en las inmediaciones de Pontevedra, y para cuya asistencia fué comisionado por el Gobierno el Sr. Seoane. Compartiendo con sus ocupaciones médicas las tareas periodísticas, no le impidieron ambas dedicarse además á la enseñanza, habiendo sido nombrado por el Gobierno para desempeñar la cátedra de Agricultura, nuevamente creada en el Instituto de segunda enseñanza de Pontevedra.»

Tendríamos que extendernos demasiado en este artículo biográfico, si hubiésemos de mencionar porción de trabajos poéticos publicados por nuestro inolvidable paisano: un libro de no pocas páginas sería necesario escribir para dar á conocer sus meritorios estudios y todas sus producciones, en prosa y verso. De las de índole literario merecen citarse estas:

«Estudio de Literatura Gallega», sirviendo de introducción á las poesías recopiladas por el publicista Portela Pérez; *Prólogo*, con datos biográfico-

bibliográficos acerca de su malogrado hermano José Rodríguez Seoane, escrito al frente del tomo 21 de la «Biblioteca Gallega», que contiene los «Artículos y novelas», de dicho autor; «Relaciones con Portugal»; colección de poesías, tituladas «Mis Ideales»; *Prólogo*, de la obra ya nombrada, «Galicia, León y Asturias», con noticias referentes á la vida y escritos del que este artículo suscribe.

Respecto á las producciones científicas del Sr. Rodríguez Seoane, don Luis, nos atendremos á las contenidas en la nota de su hoja de servicios que se nos facilitó, y son los siguientes:

«Lecciones de terapéutica», obra considerada de mérito para su carrera, por el consejo de Instrucción pública—«Memoria sobre el tratamiento hidromineral en la sífilis», calificada de *primera* entre todas las presentadas al concurso libre de plazas de médicos-directores de baños—Estudio biográfico-bibliográfico acerca del médico «Varela de Montes y la Escuela médica de Santiago»—Dictámen que sobre la crisis que atraviesa la ganadería se publicó en el tomo I de «La crisis agrícola y pecuaria»—Folleto con el título «El Ministerio de Instrucción pública y de Bellas Artes, é indicaciones para la reforma de la enseñanza (1883)»—Informe, publicado por cuenta de la Sociedad Económica de Santiago «sobre

— 104 —

guian á Aneta su joven niñera que era la encargada de recogerlas.

El Sr. de Orsi por su parte salió, como acostumbraba todas las noches, á la casa de su grande amigo el Barón de Rocatagliata.

—Ahora que estamos solas, dijo Elena de Orsi una vez despedida la doncella, llore usted cuanto quiera, amada mia, desahogue sin temor su corazón oprimido, que bien me supongo cuanto lo necesitará la que tiene que hacerse á nueva vida y nuevas ocupaciones.

Luisa en plé cerca del sillón de su interlocutora inclinóse hácia ella y la abrazó tiernamente.

—Lloro, verdad es, señora, exclamó; pero no ya de tristeza sino de gratitud al Señor que me ha conducido al lado de V. tan buena, tan noble, tan cariñosa.

Ojalá, siguió después de un momento de indecisión, pueda merecer siempre igual afecto por parte de todas las personas de esta casa.

Elena conmovida, tomándola suavemente las manos la hizo sentar á su lado.

—¿Y por qué, hija mia, no había de suceder así? preguntóle con acento de cariñoso reproche.—Esté V. persuadida que todos la apreciamos aquí.

La joven no contestó, pero su mirada en

— 101 —

día una pelamesana con Leonor, dijo en tono de amistosa reconvencción el Sr. Albertino.

—Este cuando no tiene con quien regañar lo hace con su propia sombra, decía al mismo tiempo Elena á los circunstantes.

—No, hijos, repuso el tío Casiano; no es más que remediar una injusticia. Por lo demás la pelamesana sería en tal caso con las profesoras de Leonor si departiera con ellas de silla á silla; no con su discípula que careció de culpa en no ser dirigida en sus estudios todo lo convenientemente que pudiera apeteerse.

Largo rato hacia ya que había cerrado la noche cuando los dos sacerdotes se dispusieron á marchar.

—Necesario es madrugar mañana con el alba y las noches son cortas en esta estación, dijo el rector de B.; por lo cual debo recogerme pronto. A causa de lo inoportuno de la hora no podré decir á Vds. adios en el momento de la partida; así que lo haré ahora testimoniándoles una vez más mi agradecimiento por sus atenciones.

Experimento al par que el natural pesar por separarme de la que durante seis años compartió nuestro humilde techo, viva satisfacción al dejarla en poder de tan estimable familia, realizándose así sus aspiraciones de deberse á

las causas y medidas que pueden aconsejarse para evitar los males que trae al país la emigración»—«Conferencia acerca del Impuesto», pronunciada en dicha sociedad—Discurso inaugural del curso académico de 1895 á 1896, (1) leído por nuestro catedrático de la Universidad compostelana al verificarse aquel solemne acto.

Contiene esta notabilísima oración, escrita con galano estilo, copiosa doctrina relativa á los orígenes y el desenvolvimiento científico de la terapéutica y materia médica; cuyo trabajo resulta de gran valor bajo los dos distintos puntos de vista que se le considere, el técnico y el histórico en el cual hay preciosos párrafos, como son los contenidos en el capítulo primero, dedicados por Luis Rodríguez Seoane á consignar interesantes hechos de su vida estudiantil en aquel renombrado centro de enseñanza superior. He aquí como menciona el que, puede decirse, constituye su último triunfo escolar en la facultad de medicina de Santiago:

«Permitidme que en una ocasión como la presente venga á la memoria una fecha para mi inolvidable, y recuerde que el 23 de septiembre de 1858 contando poco más de 22 años también subía á la tribuna pública de nuestra

(1) Opúsculo de 103 páginas, 4.º doble marca. Santiago, imprenta de José María Paredes, 1895.

Universidad, para leer por encargo de 25 condiscípulos más, que como yo debíamos recibir la investidura de Licenciados en Medicina y Cirujía, un discurso cuyo tema elegí igualmente entre los propios de la asignatura de terapéutica que hoy enseño, y se refería á la *influencia curativa del clima.*»

RAMÓN A. DE LA BRAÑA.

(Se continuará.)

MEMORIA

Sobre la aparición y desenvolvimiento de la Imprenta en la provincia de Orense (1)

POR

EUGENIO CARRÉ ALDAO

Al Sr. D. Benito Fernández Alonso, cronista de Orense.

CAPÍTULO I

Introducción

Providencial fué el maravilloso invento del obscuro artesano de Maguncia que había de causar una revolución en el mundo de las ideas, multiplicando los conocimientos humanos, esparciendo por el universo la cultura y la ilustración y haciendo perdurables todas las manifestaciones de la inteligencia.

«El habla, la escritura y la im-

(1) Premiada en el Certamen celebrado en Orense en 1902.

»prenta constituyen los tres principales grados de desarrollo en la «historia del entendimiento humano y cada uno representa un progreso considerable» dice un ilustre escritor. (1) La palabra, medio el más natural para el cambio de ideas, es el más defectuoso para la transmisión de datos á la posteridad, pues pasando de boca en boca se alteran con el transcurso del tiempo. La invención de la escritura remedió en algo este mal y contribuyó á conservar no pequeña parte de las literaturas clásicas, si bien por yerros de copia, omisiones y otras causas (2) no llegaron perfectamente comprensibles á nuestros días.

Después de la sucesión de acontecimientos durante la época de transformación política porque atravesó Europa, y que hizo renacer una larga noche intelectual en la que grandísima parte de manuscritos valiosísimos desaparecieron para siempre, vino la providencial invención de la imprenta. (3) Y no-

(1) REULAUX (Francisco): *Los grandes inventos en todas las esferas de la actividad humana, etc.*, traducido de la 8.ª edición alemana por Federico Gillman.—Ocho tomos.—Madrid, Gras y C.ª editores, 1888.—Tomo 1, pág. 513.

(2) Especialmente la escasez y elevación de precio en el pergamino hizo que los copistas llenasen los escritos de abreviaturas que cuesta hoy sumo trabajo deshacer.

(3) Aun cuando se verificaba en gran escala y con rapidez la reproducción de obras, pues los grandes establecimientos de copistas hacían la vez de nuestras actuales

si misma la subsistencia y de ocultar su vida en el retiro.

Adios, hija mia, añadió conmovido dando dos pasos hácia Luisa; llevaré á mi hermana la buena nueva de que quedas en paz y tranquilidad en tu nueva y respetable morada.

--Venerable protector mio, exclamó Luisa derramando un torrente de lagrimas mientras besaba la mano del sacerdote y se prosternaba á sus piés; dignaos bendecirme.

—Con tanto mayor motivo (y el anciano rector posó una mano sobre la cabeza de Luisa mientras su mirada se elevaba al cielo) cuanto que quizá sea ésta la última. Mi edad es mucha, mi retiro está lejos; probablemente no volveremos á vernos en la tierra; pero confío en que nos reuniremos en la eternidad donde un Dios de bondad habrá de indemnizarte con creces de los sufrimientos de esta vida. Bendígote pues de todo corazón en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.

Todos los circunstantes, aun sin exceptuar á Leonor, mudos y conmovidos, contemplaban puestos en pie aquella escena que hacían más solemne las sombras que apenas alcanzaba á disipar la luz ramisa del velón. Luisa había vuelto á asir aquella mano venerable que acababa de bendecirla y la regaba con sus lágrimas.

Un momento después ambos sacerdotes po-

nfanse en camino acompañados del tío Casiano y el médico.

Cuando Luisa se quedó con la que iba á ser en adelante su familia, serenando su semblante y dirigiéndose á los Sres. de Orsi con voz todavía alterada:

—Perdonad, murmuró, esta debilidad mia; pero no he podido sin emoción decir adios á quien tanto debo.

—Pero hija, si eso es lo natural, contestóle Elena; en caso contrario hasta la habríamos notado de insensible.

Vaya, vaya, añadió alegremente procurando devolverle el ánimo, acompañeme V. que vamos á pasar juntas la velada; aun tenemos mucho que hablar.

—¿Otra como la de esta mañana? interrogó el Sr. Albertino zumbonamente.—Pero Elena, apiádate de esa víctima.

—No temas, contestó la aludida con la bondadosa sonrisa que le era habitual; se acabaron ya las instrucciones llenas de engorrosos detalles; vamos á conversar tranquila y apaciblemente.

Y con una seña á Asunta esta hizo rodar el sillón hasta el gabinete que servía también de sala de recibimiento, mientras Leonor se retiraba á su cuarto y las gemelas después de haber besado á sus padres y á la institutriz se-

tóse bien la oportunidad del maravilloso descubrimiento.

A partir del siglo XI aparece cierta efervescencia intelectual que va en aumento. Acrecienta la cultura: fúndanse Universidades: los clásicos se ensalzan, copian, leen y comentan. Otra vez la fuerza brutal deja el campo á las expansiones del saber.

Generalizase de nuevo el uso de la escritura: vuelve á su vez el comercio de libros, si bien los precios que alcanzaban eran elevadísimos. (1) Estos precios hacían que con los libros se tomasen grandes precauciones y en iglesias y bibliotecas los de más valor estaban sujetos con cadenas á los atriles.

Al inaugurarse, mediado el siglo XV, el arte de la imprenta, llegó, pues, en sazón oportuna. Tuvo que luchar con grandes intereses y tratóse de desprestigiar el naciente invento, calificándolo como *diabólico*. Los que ganaban su sustento con la copia de manuscritos no se avenían á dejar fácilmente libre el campo. Ellos eran sus principales enemigos, ayudados por la general ignorancia. En nuestra época hemos visto suceder lo mismo con todo lo que acusa progreso, pero que perjudica intereses creados.

La divulgación de la imprenta no fué muy rápida, pues en sus comienzos los inventores procuraban utilizarla secretamente, para obtener por los libros precios más elevados, haciéndolos pasar por copias manuscritas, para lo que dieron tal carácter á los libros primeramente impresos, en los

imprentas, y aun cuando muchos disputan la originalidad del invento á Gutenberg, tomando como base del descubrimiento la estampación por medio de tablas para la reproducción de escritos, comenzada por pequeños libros de lectura, refraneros y el extracto de la Gramática latina del célebre Donato, y que de la impresión xilográfica á la de letras ó tipos sueltos parece no haber más que un paso, sin embargo, el centro de gravedad del arte tipográfico no está en la idea—ya expresada por Cicerón—de colocar letras talladas unas al lado de otras, sino en fundir letras de metal en moldes ó matrices, y después componer con ellas un texto, reproducirlo por medio de la prensa y de una tinta diferente del negro en polvo que se empleaba. A Gutenberg corresponde la gloria de haber iniciado este adelanto.

(1) Escritos á mano y en pergamino costaban sumas enormes. Los grandes centros como París, Orleans, Oxford, Cambridge y Londres no daban abasto á pesar de los miles de copistas bien retribuidos. Por los catálogos que se conservan de las librerías de aquellos tiempos y por las tarifas decretadas por las Universidades se conocen los precios de algunas obras, aun cuando variaban frecuentemente según el dorado é iluminado. Una *Biblia* regular costaba sobre unas 8.000 pesetas de nuestra moneda actual. Por una *Colección de homilias* se pagó en el siglo XIII: 200 cárneros, un moyo de trigo, otro de centeno, uno de miel, algunas pieles de marta y dos libras de plata.

Véase REULAUX. *Ob. cit.*

que nada dejaba transparentar el procedimiento para su reproducción; (1) pero no pudo seguir oculto mucho tiempo y su propagación—al conocerse el medio—fué rapidísima con grandísimos beneficios para la cultura y el progreso.

Antes del descubrimiento de la imprenta podía aprisionarse el pensamiento humano. Mas la imprenta es inmortal: podrán reducirse á cenizas el hombre y sus idas; pero éstas como el ave fenix resurgirán. El pensamiento humano perdura á través de los siglos y salva todas las distancias. Un solo libro producirá millares y la infatigable máquina los esparcirá por todos los ámbitos del mundo. Ante este poder, ceden y se humillan todos los demás poderes, reconociéndose impotentes.

(Continuará.)



CRÓNICA SEMANAL

PALIQUE

—¡Dios nos dé boas tardes, tío Chinto!

—¡E mais boas mañáns e boas noites, Mingote!

—Xustamente, porque chegámoslle xa á un tempo no que non hai nin boas noites, nin boas tardes, nin boas mañáns.

—¿Por qué ó dis, ho?

—Porque xa se lle non poide vivir na Cruña.

—¿Quén ó diz, ho?

—Os feitos que suceden e que contan os boletís.

—¿El tí tes algún boletín?

—Teño.

—A ver, ho, amostra.

—Atenda, pro primeiramente emprésteme unha navalla.

—¿Pra qué?

—Pra descoselo peto onde ó teño gardado.

—¿Pro tí andas c'os petos cosidos?

—Sí, señor.

—¿E por qué?

—Pois porque agora non lle hai nada seguro, e o día menos pensado hastra van á nos arroubar o alento.

—¡Porra...!

—Non hai mais porra: vosté abre un boletín e non lé mais que o seguinte: *El robo de ayer—El robo de hoy—El robo de mañana.*

—¿Pro é que tamén anúncianse os arroubos?

—Punto menos.

—Por modo que ten un que andar con todo amarrado.

—Como se fai c'os cans.

—¿Cales cans?

—Os que prenden os barrendei-

(1) Esta es la opinión más generalizada; pero nos inclinamos á creer que no hubo en parte tal objeto. Concretáronse á reproducir los libros como se usaban, hasta que se varió la forma conforme fué progresando la tipografía.

ros e por mor de que adoezan dantes morte.

—¡Pobres cadeliños!

—Tamén llo digo: moitas mañáns lévenlle catro ou seis cachorros amarrados, e tras d'eles van as suas donas chorando como as antigas praxideiras nos enterros.

—¿E coma os matan?

—A tiros con carabina.

—Non é mala arma abofellas.

—Millores son as que se venden pol-a Guardia civil.

—¿Cómo pol-a Guardia civil?

—Certo.

—¿E como e eso?

—Pois das collidas aos matóns.

—¿E non era millor inutilizalas?

—Era, pro d'aquela non podían se recolleren outra volta pra de novo se venderen e seguir o valde de cartos e armas, sin privar as runfras e as feridas.

—Estáche ben eso.

—Non lle hai queixa.

—¿E non era millor que prohibisen a libre venda das armas?

—¡Ten vostede cada cousa!

—¿Cómo así?

—¿Pois lle non dixen que é preciso que viva todo o mundo?

—Sí, pro é que as armas non son pra dar vida se non pra tirala.

—¡Boh, tanto monta!

—¿Cómo tanto monta? Home, fásme verdadeiramente gracia, Mingote.

—Non llo dudo, porque xa lle estamos de cheo no tempo en que por ser todo tan raro dan vontades de se lle rir, tío Chinto.

Pol-a copia,

JANIÑO.



INFORMACIONES

Monumento á los mártires de Carral

Habiendo dado comienzo á las obras y satisfecho á los contratistas Sres. B. Escudero é Hijos el primer plazo, se ruega á los señores subscriptores que no hayan hecho efectivas sus cuotas, se digan mandar hacer entrega de ellas en la Secretaría de la *Liga Gallega*, Riego de Agua, 16, Librería de Carré. (Coruña)

Se suplica á la prensa regional reproduzca este aviso.

El general Azcárraga

Saludamos respetuosamente al ilustre general Excmo. Sr. D. Marcelo Azcárraga, hijo adoptivo y predilecto de la Coruña, de la que será huésped durante breves días.

Amantes de las tradiciones y fueros de Galicia no podemos olvidar que el general Azcárraga siendo Gobierno, impidió que fuera arrebatada la capitalidad militar gallega que ahora se intenta de nuevo suprimir, y á fuer de agradecidos cúmplenos desear al insigne huésped toda suerte de sa-

tisfacciones durante su permanencia entre nosotros.

"Tierra Gallega"

Como lo hemos anunciado, el martes 1.º del corriente salió á luz el primer número del diario republicano *Tierra Gallega*, que ha sucedido al semanario *El Combate*.

Correspondemos á las frases galantes que el colega nos dedica, y hacemos votos porque el mayor éxito corone los esfuerzos y sacrificios que supone un periódico de las tendencias y pretensiones de *Tierra Gallega*.

D. José Echegaray

Tenemos que pedir perdón al ilustre dramaturgo.

En nuestro número anterior lo matamos.

Y fuerza es resucitarlo.

Al tratar en nuestra sección *Bibliografía* de los libros que nos regaló nuestro distinguido amigo D. Manuel del Palacio, decíamos que este vate, «muerto el insigne Echegaray», forma al presente con los eximios Balart y Ferrari el triunvirato que monopoliza la poética castellana».

¡Muerto Echegaray! Conste que quisimos decir *Núñez de Arce*, que por lo que se refiere al eminente reformador de nuestro teatro, vive felizmente y de desear es que viva todavía muchos años.

Pedímosle perdón por el *homicidio*, y para obtenerlo nombramos intermediario al inspirado huésped de la *Casa de las Galerías*.

Que sólo él podrá conseguir la absolucón de tan enorme dislate.

Banquete literario

El miércoles último ha sido obsequiado en Pontevedra por varios literatos con un banquete, el ilustrado doctor pontevedrés D. Heliodoro Fernández Gastañaduy, autor de la comedia recientemente estrenada *El Doctor Gutiérrez*.

Felicitemos al obsequiado y nos adherimos á los deseos de los obsequiantes.

Compañía de zarzuela

Según noticias la compañía del género chico que ha actuado en el teatro-circo y que dirigen los señores Casals y Cristóbal, volverá á reanudar sus tareas tan pronto termine sus compromisos en Palencia, que será del 12 al 15 del corriente.

Román Navarro

Oportunamente nos hemos ocupado del hermoso cuadro que últimamente pintó el distinguido pintor D. Román Navarro García, para la Academia de Caballería de Valladolid, y que representa al Rey D. Alfonso XIII á caballo, acompañado por su Estado Mayor.

El cuadro agradó tanto que el Sr. Navarro recibe continuamente numerosas felicitaciones, y la fa-

ma del mismo excitó la curiosidad del Monarca que desea admirar aquella obra de arte tan pronto llegue á Valladolid.

Estimamos como propias las satisfacciones que recibe el inspirado pintor coruñés.

Blanca de los Rios

Esta insigne literata ha estado entre nosotros durante unos días albergándose en la magnífica posesión *Torres de Meirás*, perteneciente á la Sra. Condesa de Pardo Bazán, cuya hija, la eximia escritora coruñesa, sostiene cordial amistad con su colega la publicista andaluza.

Acompaña á D.^a Blanca de los Rios su esposo el ilustrado arquitecto Sr. Lampérez.

Deseamos que el viaje á Galicia de los ilustres huéspedes les sea grato para que nuestra hermosa región cuente con admiradores tan inteligentes como los señores Lampérez.

Mobiliario artístico

Un capitalista mejicano ha encargado al afamado ebanista de Santiago D. Jesús Landeira, un artístico mobiliario que asciende á unas 15.000 pesetas, con objeto de llevárselo á Méjico como muestra de nuestra industria.

El trabajo de talla, así como la elegancia de los muebles honran al artífice que los trazó y á los operarios por quienes fueron contruidos.

Viajeros distinguidos

Han estado en la Coruña nuestros queridos amigos el presbítero D. Francisco Suárez Salgado, orador profundo y elocuente residente en Santiago, y D. Indalecio Varela Lenzano, oficial de la Diputación provincial de Lugo y competente escritor y crítico musical.

Damos á ambos amigos la bienvenida.

Ofrecimientos

El secretario del Gobierno civil D. Arturo López Lasera, se nos ha ofrecido por medio de atento B. L. M. en su destino.

Agradecemosle la atención y le deseamos acierto en el desempeño de su cargo para el que es tan competente el Sr. Lasera.

El señor director de la *Escuela provincial de Artes é Industrias* de la Coruña, D. Román Navarro, nos ha invitado para la apertura de la exposición anual de trabajos ejecutados por los alumnos en el curso último.

Queda abierta la matrícula desde el 15 al 30 del mes actual.

D. Eduardo López Budén nos ha comunicado haber trasladado el colegio de niños que con tanta ilustración dirige, á la calle de Fonseca, 6, esquina Plaza de Lugo.

Cónstanos que la enseñanza en este colegio es completa.

Nuestro amigo D. Alfredo Lafuente nos participa haberse hecho cargo de la librería que hasta el presente ha sido de D. Enrique Real, y que se halla situada en el Cantón Pequeño, núm. 13.

Deseamos al Sr. Lafuente muchas prosperidades en su nueva empresa.

"El Centro"

Para la próxima estación de invierno ya se han recibido en este establecimiento, San Andrés, 30, las elegantes confecciones para señoras y los paños, últimos modelos para caballero.

Pepe Piñeiro quiere vender mucho y barato y Manolo Feal se esmera en la elegancia del corte, así que *El Centro* continúa acreditándose por lo excelente de su trabajo y por su economía.

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita, 18

DE PALPITANTE ACTUALIDAD

La circunstancia de ser constantemente favorecida por el público la casa de comestibles y víveres finos, titulada *La Lonja*, permítele renovar y ofrecer en mejores condiciones que ninguna otra las siguientes mercaderías, casi todas de la exclusiva venta de la misma.

Chocolates verdad, de absoluta pureza, á los precios generales de 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 y 16 reales *paquete completo*.

Cascarilla Caracas, de los mismos, á real.

Cafés diariamente tostados: Puerto Rico y Caracolillo, á 5 ptas. kilo.

Idem Costa Rica, también tostado, á 4'50.

Thés de Hamburgo, Hong-Kong y el Himalaya á 4, 5, 6, 7, 8 y 10 reales *paquete* de 1/8 kilo.

Quesitos frescos de la casa Roffard, de Reinosa, marcas «Ebros», «Montesclaros» y «Camember» (vulgo Guachindangos) á 60 céntimos.

Nata y Bola, marca «El Aguila», á 3 ptas. kilo.

Calamares muy frescos, «La Isabel», á 75 céntimos latita.

Sardina especial, sin espina, «Tou Eiffel», de gran aceptación, á peseta lata.

Aceites refinados, sueltos y en lata, de la casa «Saavedra» de Ecija. No se conoce nada igual ni se presenta al mercado clase similar.

Vino Valdepeñas «auténtico» y Rioja á 50 céntimos botella (sin casco y *sin bautizar*).

Un cargamento de sidra superior achampanada á precios inverosímiles.

Cerveza legítima «Müncheu» á 1'25 y 1'50 botella.

Exquisitos lomos de Jabugo, Mortadellas, Salchichón y demás fiambres (embutidos); grasas y mantecas, conservas; galletas de todas clases, legumbres; vinos embotellados «Oporto», Jerez, Bordeaux; licores alta novedad (primeras marcas) tanto nacionales como extranjeros, etc., etc.

Visitar, pues,

LA LONJA DE VÍVERES
RUA NUEVA, 14.—LA CORUÑA

EL RELOJ WALTHAM

Todo RELOJ WALTHAM tiene el volante compensado y el espiral templado, con lo cual se obtiene una marcha uniforme en las diferentes temperaturas.

Todo RELOJ WALTHAM tiene piñón ó tambor de seguridad.

Todo RELOJ WALTHAM está construido bajo el principio de intercambialidad, de modo que toda pieza rota ó desgastada sea reemplazada por otra igual que se adquiere en los depósitos de la Compañía, facilitando y abaratando la compostura.

Todo RELOJ WALTHAM tiene garantizada su más perfecta construcción y el empleo de los mejores materiales por medio de un certificado de fábrica que acompaña á cada Reloj.

Depósito exclusivo en la Coruña—Gran Relojería y casa de cambio
de Manuel Malde.—Real, 69, bajo

AMENEDO Y HERMANO.—Cementos, hidráulicas, cales, yesos, azulejos, cañerías, teja, ladrillo y todo lo concerniente al ramo. Ventas por mayor y menor, Estrella, 8.—La Coruña.

LA VIÑA

RUA NUEVA, 17.—Coruña

Esta casa expende los mejores vinos del Ribero, Tinto y Blanco que se beben en la Coruña.

También hay vinos de Rioja, Valdepeñas, Toro y Castilla superiores.

Probad y os convencereis.

En esta casa se venden las Aguas de Mondariz, las cuales son las más frescas de esta capital por recibirse directamente todas las semanas.

No olvidarse que **La Viña** está en la *Rua Nueva, 17.*

Crédito Mercantil

Agencia de representaciones, comisiones y consignaciones; de arbitrajes, apertura y arreglo de libros comerciales, balances, liquidaciones, arrendamientos y administración de propiedades rústicas y urbanas.

DIZ & WILLIMAN

Riego de Agua, 44, 2.º—Coruña

Andrés Villabril MEDICO.—Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco. San Nicolás, 28, segundo.

José Eduardo Rey

Marina, 19.—La Coruña

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

B. A. de Lage Ex-médico de los Hospitales de Cuba.—Matriz, sífilis y venéreo.

De dos á cuatro.

San Andrés, 162-2.º

Manuela Serantes

Riego de Agua, 44.—Coruña

Se recibieron las últimas novedades para verano.

Única casa para reformas de sombreros de señoras y niñas.

Novedad en veíllos para la cara.

IMPORTANTE

En la imprenta donde se edita este semanario, se hacen toda clase de trabajos tipográficos.

Tarjetas de visita desde una peseta el ciento.

Plaza de Maria Pita, 18

TOSTADOR IMPERIAL

—DE—

ALEJO PEREZ CASAL

Primitiva casa para la especialidad en cafés, chocolates thés y azúcares.

Hacienda, tostado á 6 pesetas kilo; Puerto Rico, 2.º á 5; Caracollo, 1.º á 6; Idem 2.º á 5; Idem américa central, á 4'50; Costa Rica, á 5, 4'50 y 3'75 pesetas.

Vinos de mesa y finos de todas clases.—Cerveza inglesa.—Ron y Coñac, etc. etc.

Barrera, 28, Coruña—Magdalena, 130, Ferrol

HOSPEDAJE EN SANTIAGO

Con habitaciones espaciosas y bien amuebladas, esmero y buena elección en las comidas, decente y económico, se ofrece hospedaje en Santiago en la calle de Mazarelos, número 7.

Del buen trato de esta casa pueden tomarse referencias en la Administración de la REVISTA GALLEGA.

LA ANDALUZA

CONFITERIA Y REPOSTERIA

DE ANDRÉS LAREO

Riego de Agua, 36.—Coruña

Dulces finos, frescos todos los días y fiambres delicados. Encargos para bodas, bautizos y santos.

CAFÉ-RESTAURANT

En el salón del teatro-circo *Emilia Pardo Bazán* estableció el propietario de LA ANDALUZA un Café-restaurant con mesa de billar, en el que el público hallará café, refrescos, vinos y licores de superior calidad.

LIBRERIA REGIONAL

—DE—

Eugenio Carré Aldao

RIEGO DE AGUA, 16.—La Coruña

Primera y única casa de Galicia en su género. Obras de escritores gallegos, antiguos y modernos, catalanes, valencianos, euskaros y bables.

Obras en francés, italiano, inglés, alemán, portugués, castellano, etc.

Leyes y reglamentos civiles, administrativos, militares y eclesiásticos.

Libros de 1.º y 2.º enseñanza y carreras especiales.

Historias locales, particulares, regionales y generales.

Diccionarios, gramáticas y vocabularios catalanes, gallegos, bables, euskaros, franceses, ingleses, portugueses, italianos, alemanes, castellanos, etc.

Portfolios regionales, nacionales y extranjeros de vistas, cuadros, costumbres, etc.

Corresponsales en todo el mundo.



BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

3, SANTA CATALINA, 3

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOID ALEMÁN

HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

MANUEL SANCHEZ YAÑEZ

PROFESOR DE MUSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)—Coruña.

ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28—Coruña

Comisiones y Consignaciones.

MANUELA JASPE de Cobreiro.—Estrecha de San Andrés, 7.—Armaduras, flores, plumas, sombreros adornados para señoras y niños. Última novedad.

FRANCISCO LOPEZ

ENCUADERNADOR

Riego de Agua, 32

En este establecimiento se hacen toda clase de encuadernaciones de lujo y sencillas á precio económico y con el esmero que ya de antiguo recomienda á esta casa.

Emilio Hermida

GUARNICIONERO

Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.

Real, 30.—Coruña

A LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

B. ESCUDERO E HIJOS.—Orzán, 74 y Socorro, 35.—Talleres y almacenes de mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

FOTOGRAFIA DE PARIS
de José Sellier
SAN ANDRES, 9

Gonzalo Martínez
CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

MIL PESETAS

AL PUBLICO

Vinos de José García—Olmos, 23, La Coruña

Rivero blanco y tinto, á 0'70 pesetas litro.

Castilla tinto, á 0'60 idem idem.

Rueda blanco, á 0'60 idem idem.

Valdepeñas, á 0'60 idem idem.

Legitimidad y pureza en todos ellos. Además á quién lo pida se le precintarán, hallándome dispuesto á pagar mil pesetas si se prueba que contienen alguna composición.

Ante los hechos, todo el mundo calla

TALLERES DE FOTOGRAFADO

—DE—

PEDRO FERRER

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio

REAL, 61—LA CORUNA—REAL, 61

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

LOMBARDERO

LIBRERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO

ARTICULOS DE PIEL Y 'BIBELOTS' DE FANTASIA

REAL, 6.—La Coruña

FONDA "LA VICTORIA"

—DE—

Antonio López Soengas

SAN ANDRES, 154, CORUNA



LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO	4.410	SANTANDERINO	3.032
RIOJANO	3.904	GADITANO	2.749
LUGANO	3.770	COMINO	2.680
MADRILENO	3.115	EUSKARO	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 29 de Septiembre el grande y magnífico vapor nombrado

LUGANO

Capitán, D. José L. Larrinaga.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 68.—Coruña.

COCHES "VILLA DE RUTIS"

Taller de Guarnicioneria de todo lo concerniente á esta industria

—DE—

RAMON GOMEZ

26, Cantón Grande, 26—Teléfono 131—Coruña